

Num

Chapter 35

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

1 וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה בְּעָרְבָת מוֹאָב עַל־יַרְדֵּן יְרֵחוֹ לֵאמֹר:

H0559 H3405 H3383 H4124 H6160 H4872 H0413 H3068 H1696

প্রভু মোশির সঙ্গে কথা বললেন। এটি হয়েছিল যিরীহোর অপর পারে যর্দন নদীর কাছে মোয়াবের যর্দন উপত্যকায়। প্রভু বললেন।

2 צוּ אֶת־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְנָתַנוּ לָלוֹיִם מִנְחָלָת אֲחֻזָּתָם עָרִים לְשָׁבֶת וּמִגְרָשׁ לָעָרִים

H4054 H3427 H0272 H5159 H3881 H5414 H3478 H0853 H6680

סְבִיבֹתֵיהֶם תִּתְּנוּ לָלוֹיִם:

H3881 H5414 H5439

“ইস্রায়েলের লোকদের বলো। তাদের জমির অংশ থেকে কিছু শহর লেবীয়দের দিতে। ইস্রায়েলের লোকদের উচিত ঐ সমস্ত শহর এবং তার আশেপাশের পশ্চাচরণের উপযোগী জমিগুলি লেবীয়দের দিয়ে দেওয়া।

3 וְהָיוּ הָעָרִים לָהֶם לְשָׁבֶת וּמִגְרָשֵׁיהֶם יִהְיוּ לְבִהֲמֹתָם וְלָרֶכֶשׁ וְלִכְלָל חֵיתָם:

H3605 H7399 H0929 H1961 H4054 H3427 H1961

লেবীয়রা ঐ সমস্ত শহরে বাস করতে সক্ষম হবে। আর লেবীয়দের সমস্ত গোরু এবং অন্যান্য পশু ঐ শহরের আশেপাশের চারণোপযোগী ভূমি থেকে খাদ্য সংগ্রহ করতে সক্ষম হবে।

4 וּמִגְרָשֵׁי הָעָרִים אֲשֶׁר תִּתְּנוּ לָלוֹיִם מִקִּיר הָעִיר וְחֹנֶצֶה אֵלָּהּ אֲמָה סְבִיב:

H5439 H0505 H2351 H7023 H3881 H5414 H4054

যে পরিমাণ জমি তোমরা লেবীয়দের দেবে। তা হল শহরের প্রাচীরের থেকে ১০০০ ফুট বাইরের সমস্ত জমি।

5 וּמִדָּתָם מִחוּץ לָעִיר אֶת־פֶּאֶת קַדְמָתָם אֶלְפִים בָּאַמָּה וְאֶת־פֶּאֶת נֶגְב־אֶלְפִים

H0505 H5045 H6285 H0853 H0505 H6285 H0853 H2351 H4058

בָּאַמָּה וְאֶת־פֶּאֶת וָיָם אֶלְפִים בָּאַמָּה וְאֶת־פֶּאֶת צָפוֹן אֶלְפִים בָּאַמָּה וְהָעִיר בִּתְּנוּ

H8432 H0505 H6828 H6285 H0853 H0505 H3220 H6285 H0853

וְהָיָה לָהֶם מִגְרָשֵׁי הָעָרִים:

H4054 H1961 H2088

এছাড়াও শহরের পূর্বদিকের ১০০০ ফুট দূরত্ব পর্যন্ত সমস্ত জমি। শহরের পশ্চিম দিকের ১০০০ ফুট দূরত্ব পর্যন্ত সমস্ত জমি। এবং শহরের উত্তর দিকে ১০০০ ফুট দূরত্ব পর্যন্ত সমস্ত জমি লেবীয়দের হবে। ঐ সমস্ত জমির মাঝখানে শহরটি থাকবে।

6 וְאֶת־הָעָרִים אֲשֶׁר תִּתְּנוּ לָלוֹיִם אֶת־שֵׁשׁ־עָרֵי הַמִּקְלָט אֲשֶׁר תִּתְּנוּ לָנֹס שָׁמָּה

H8033 H5127 H5414 H4733 H8337 H0853 H3881 H5414 H0853

הָרֹצָח וְעַלִּיתָם תִּתְּנוּ אַרְבָּעִים וּשְׁתַּיִם עִיר:

H8147 H0705 H5414 H7523

ঐ শহরগুলোর মধ্যে ছয়টি শহর হবে নিরাপত্তার জন্য। যদি কোনো ব্যক্তি ঘটনাচক্রে কাউকে হত্যা করে। তাহলে সেই ব্যক্তিতার নিরাপত্তার জন্য ঐ সমস্ত শহরে পালিয়ে যেতে পারে। ঐ ছয়টি শহর ছাড়াও তোমরা লেবীয়দের আরও ১১টি শহর দেবে।

7 כָּל־הָעָרִים אֲשֶׁר תִּהְיוּ לְלֹוִים וְשְׁמֹנֶה עִיר אֲתֶהֱן וְאֵת מִגְרָשֵׁיהֶן:

[H4054](#) [H0853](#) [H0853](#) [H8083](#) [H0705](#) [H3881](#) [H5414](#) [H3605](#)

সুতরাং তোমরা মোট ১১টি শহর লেবীয়দের দেবে। ঐ শহরগুলোর চারধারের জমিও তোমরা তাদের দেবে।

8 וְהָעָרִים אֲשֶׁר תִּהְיוּ מֵאֲחֻזַּת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מֵאֵת הָרֶבֶל תִּרְבּוּ וּמֵאֵת הַמַּעֲט תִּמְעָיטוּ

[H4591](#) [H4592](#) [H0853](#) [H0854](#) [H3478](#) [H0272](#) [H5414](#)

אִישׁ כָּפִי נִחְלָתוֹ אֲשֶׁר יִנְחָלוּ יִתֵּן מֵעָרָיו לְלֹוִים: פ

[H3881](#) [H5414](#) [H5157](#) [H5159](#) [H6310](#) [H0376](#)

ইস্রায়েলের বড় পরিবারগুলি জমির বড় অংশ পাবে। ছোটো পরিবারগোষ্ঠীগুলি জমির ছোট অংশ পাবে। সুতরাং বড় পরিবারগোষ্ঠীগুলি বেশী শহর এবং ছোট পরিবারগোষ্ঠীগুলি কম শহর লেবীয়দের দেবে।”

9 וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵּאמֹר:

[H0559](#) [H4872](#) [H0413](#) [H3068](#) [H1696](#)

এরপর প্রভু মোশিকে বললেন।

10 דָּבַר אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם כִּי אַתֶּם עֲבָרִים אֶת־הַיַּרְדֵּן אֶרְצָה

[H0776](#) [H3383](#) [H0853](#) [H0413](#) [H0559](#) [H3478](#) [H0413](#) [H1696](#)

כְּנָעַן:

“লোকদের বল। তোমরা যর্দন নদী পার হয়ে যখন কনান দেশে প্রবেশ করবে।

11 וְהָקְרִיתֶם לָכֶם עָרִים עָרֵי מִקְלָט תִּהְיֶינָה לָכֶם וְגַם שְׁמֹה רָצַח מִכָּה נָפֹשׁ

[H5315](#) [H5221](#) [H7523](#) [H8033](#) [H5127](#) [H1961](#) [H4733](#)

בְּשֹׁנָה:

[H7684](#)

তখন সুরক্ষার শহর হিসাবে তোমরা অবশ্যই কিছু শহর বেছে নেবে। যদি কোনো ব্যক্তিঘটনাচক্রে অন্য কাউকে হত্যা করে। তাহলে সে তার সুরক্ষার জন্য ঐ শহরগুলোর যে কোনো একটিতে পালিয়ে যেতে পারে।

12 וְהָיוּ לָכֶם הָעָרִים לְמִקְלָט מִזֵּאֵל וְלֹא יָמוּת הָרָצָח עַד־עֹמְדוֹ לִפְנֵי הָעֵדָה

[H5712](#) [H6440](#) [H5975](#) [H5704](#) [H7523](#) [H4191](#) [H3808](#) [H4733](#) [H1961](#)

לְמִשְׁפָּט:

[H4941](#)

মৃত ব্যক্তির পরিবারের যারা প্রতিশোধ নিতে চায় এমন যে কারো কাছ থেকে সে নিরাপদে থাকতে পারবে। আদালতে তার বিচার হওয়া পর্যন্ত সে নিরাপদে থাকবে।

13 וְהָעָרִים אֲשֶׁר תִּהְיוּ שֵׁשׁ עָרֵי מִקְלָט תִּהְיֶינָה לָכֶם:

[H1961](#) [H4733](#) [H8337](#) [H5414](#)

সেখানে ছয়টি সুরক্ষার শহর থাকবে।

14 וְאֵת שְׁלֹשׁ הָעָרִים תִּתְּנוּ מִעֲבָר לִירֵדָה וְאֵת שְׁלֹשׁ הָעָרִים תִּתְּנוּ בְּאֶרֶץ כְּנָעַן
[H0776](#) [H5414](#) [H7969](#) [H0853](#) [H3383](#) [H5676](#) [H5414](#) [H7969](#) [H0853](#)
 עָרֵי מִקְלָט תִּתְּנוּהָ:
[H1961](#) [H4733](#)

এ শহরগুলোর মধ্যে তিনটি শহর যর্দন নদীর পূর্ব দিকে থাকবে এবং তিনটি থাকবে যর্দন নদীর পশ্চিমে কনান দেশে।

15 לְבִנְיָן יִשְׂרָאֵל וְלֵזָר וְלַתּוֹשֵׁב בְּתוֹכָם תִּתְּנוּהָ שְׁש־ הָעָרִים הָאֵלֶּה לְמִקְלָט לָנוּס וְשָׁמָּה
[H8033](#) [H5127](#) [H4733](#) [H0428](#) [H8337](#) [H1961](#) [H8432](#) [H1616](#) [H3478](#)
 כָּל- מִכָּה- נָפֶשׁ בַּשָּׁנָה:
[H7684](#) [H5315](#) [H5221](#) [H3605](#)

ইস্রায়েলের নাগরিকদের জন্য এবং বিদেশী ও পর্যটকদের জন্য এই শহরগুলো হবে নিরাপদ জায়গা। এই সমস্ত লোকদের মধ্যে কোনো ব্যক্তি যদি ঘটনাচক্রে কাউকে হত্যা করে তবে সে এই শহরগুলোর যে কোনো একটিতে পালিয়ে যেতে সক্ষম হবে।

16 וְאִם- בְּכָלִי וּבְרִזָּה הִקְדַּח וַיָּמָת רִצָּח הָיָה מוֹת יוֹמָת הָרָצָח:
[H7523](#) [H4191](#) [H4191](#) [H1931](#) [H7523](#) [H4191](#) [H5221](#) [H1270](#) [H3627](#)

“যদি কোনো ব্যক্তিলোহার অস্ত্র ব্যবহার করে কাউকে এমন আঘাত করে যে সেই ব্যক্তিমায়া যায় তবে সেই ব্যক্তিকে অবশ্যই মরতে হবে।

17 וְאִם בְּאֶבֶן יָדָאֲשֶׁר- יָמוּת בָּהָּ הִקְדַּח וַיָּמָת רִצָּח הָיָה מוֹת יוֹמָת הָרָצָח:
[H7523](#) [H4191](#) [H4191](#) [H1931](#) [H7523](#) [H4191](#) [H5221](#) [H4191](#) [H3027](#) [H0068](#)

যদি কোনো ব্যক্তিএমন কোনো প্রস্তরখণ্ড নেয় এবং তা দিয়ে যদি সে কাউকে হত্যা করে তাহলে সেই ব্যক্তিকে অবশ্যই মরতে হবে। কিন্তু প্রস্তরখণ্ডটি যেন অবশ্যই সেই পরিমাপের হয় যেটিকে লোকদের হত্যা করার কাজে সাধারণভাবে ব্যবহার করা যেতে পারে।

18 אֹז בְּכָלִי עֵץ- יָדָאֲשֶׁר- יָמוּת בּוֹ הִקְדַּח וַיָּמָת רִצָּח הָיָה מוֹת יוֹמָת הָרָצָח:
[H4191](#) [H4191](#) [H1931](#) [H7523](#) [H4191](#) [H5221](#) [H4191](#) [H3027](#) [H6086](#) [H3627](#)
[H7523](#)

যদি কোনো ব্যক্তিকাউকে হত্যা করার জন্য কোনো কাঠের টুকরো ব্যবহার করে যা দিয়ে হত্যা করা যায় তাহলে সেই ব্যক্তিকে অবশ্যই মরতে হবে। কাঠের টুকরোটি যেন অবশ্যই একটি অস্ত্র হয় যেটিকে লোকরা সাধারণতঃ লোকদের হত্যা করার কাজে ব্যবহার করে।

19 גָּאֵל הָהֶם הָיָה מוֹת יוֹמָת אֶת- הָרָצָח בְּפִגְעוֹ- בּוֹ הָיָה יְמִיתוֹ:
[H4191](#) [H1931](#) [H6293](#) [H7523](#) [H0853](#) [H4191](#) [H1931](#) [H1818](#)

মৃত ব্যক্তির পরিবারের একজন সদস্য সেই হত্যাকারীর পেছনে তাড়া করে তাকে হত্যা করতে পারে।

20 וְאִם- בַּשָּׂנְאָה יִהְיֶהוּ אוֹ- הַשְּׂלִיחַ עָלָיו בְּצַדִּיקָה וַיָּמָת:
[H4191](#) [H6660](#) [H7993](#) [H1920](#) [H8135](#)

“কোন ব্যক্তিযদি তার হাত দিয়ে কাউকে এমন আঘাত করে যে তার মৃত্যু হয় অথবা যদি সে কাউকে ধাক্কা দিয়ে হত্যা করে বা যদি কোনো কিছু ছুঁড়ে তাকে হত্যা করে এবং হত্যাকারী সেটি ঘৃণাবশতঃ করে তাহলে সে একজন খুনি। তাকে অবশ্যই হত্যা করা উচিত। মৃত ব্যক্তির পরিবারের যে কোনো একজন সদস্য সেই হত্যাকারীর পশ্চাদ্ধাবন করে তাকে হত্যা করতে পারে।

או	באי"ב	הכח	כידו	וימת	מוות	יומת	המכה	רצח	הוא	גאל	ה'ם	ימת
	H0342	H5221	H3027	H4191	H4191	H4191	H5221	H7523	H1931		H1818	H4191
את	הרצח	בפועל	כו:									
	H0853	H7523	H6293									

“কোন ব্যক্তি যদি তার হাত দিয়ে কাউকে এমন আঘাত করে যে তার মৃত্যু হয় অথবা যদি সে কাউকে ধাক্কা দিয়ে হত্যা করে বা যদি কোনো কিছু ছুঁতে তাকে হত্যা করে এবং হত্যাকারী সেটি ঘণাবশতঃ করে তাহলে সে একজন খুনি। তাকে অবশ্যই হত্যা করা উচিত। মৃত ব্যক্তির পরিবারের যে কোনো একজন সদস্য সেই হত্যাকারীর পশ্চাদ্ধাবন করে তাকে হত্যা করতে পারে।

ואם	בפתע	בלא	איבה	הרפו	או	השלד	עליו	כל	כלי	בלא	צדקה:
	H6621	H3808	H0342	H1920		H7993		H3605	H3627	H3808	H6660

“কিন্তু একজন ব্যক্তি দুর্ভাগ্যবশতঃ অন্য কোনো ব্যক্তিকে হত্যা করতে পারে। সেই ব্যক্তি নিহত ব্যক্তিকে ঘৃণা করতে না। এটি কেবলমাত্র একটি দুর্ঘটনা ছিল। অথবা। একজন ব্যক্তি কোনো কিছু ছুঁতে পারে এবং দুর্ঘটনাক্রমে অন্য কোনো ব্যক্তিকে হত্যা করতে পারে যদিও সে কাউকে হত্যা করার জন্য পরিকল্পনা করে নি।

או	בכל	אבן	אשר	ימות	בה	בלא	ראות	ונפל	עליו	וימת	והוא	לא
	H3605	H0068	H4191		H3808	H7200	H5307			H4191	H1931	H3808
אויב	לו	ולא	מבקש	רעתו:								
	H0341	H3808	H1245									

অথবা যার দ্বারা মারা যায় এমন কোন পাথর না দেখে কারোর উপরে ফেলে এবং সেই পাথরখণ্ডটির আঘাতে যদি ব্যক্তিটি খুন হয় অথচ সেই ব্যক্তি কাউকে হত্যা করার জন্য পরিকল্পনা করে নি।

ושפטו	העדה	בין	המכה	ובין	גאל	ה'ם	על	המשפטים	האלה:
H8199	H5712	H0996	H5221	H0996	H1818			H4941	H0428

যদি সে রকম হয়। তাহলে মণ্ডলীকে অবশ্যই স্থির করতে হবে কি করা উচিত। মণ্ডলীর আদালত অবশ্যই সিদ্ধান্ত নেবে যে মৃত ব্যক্তির পরিবারের কোনো সদস্য সেই ব্যক্তিকে হত্যা করতে পারে কি না।

25	וְהִצִּילוּ	הָעֵדָה	אֶת־	הַרְצָחַת	מִיָּדִי	גָּאֹל	הַדָּם	וְהִשְׁיבוּ	אֹתוֹ	הָעֵדָה	אֶל־	עִיר	
	H5337	H5712	H0853	H7523	H3027	H1818		H7725	H0853	H5712	H0413		
	מִקְלָטוֹ	אֲשֶׁר־	נָס	שָׁמָּה	וַיָּשָׁב	בָּהּ	עַד־	מוֹת	הַכֶּתֶן	הַגָּדֹל	אֲשֶׁר־	מָשַׁח	אֹתוֹ
	H4733		H5127	H8033	H3427	H5704	H4194	H3548				H4886	H0853
	בְּשֶׁמֶן	הַקֹּדֶשׁ:											
	H8081	H6944											

মণ্ডলী যদি মৃত ব্যক্তির পরিবারের কাছ থেকে খুনীকে রক্ষা করার সিদ্ধান্ত নেয়। তাহলে মণ্ডলী অবশ্যই তাকে তার সুরক্ষার শহরে ফিরিয়ে নিয়ে যাবে এবং পবিত্র তেলের দ্বারা অভিষিক্ত মহাযাজক মারা যাওয়া পর্যন্ত হত্যাকারী অবশ্যই সেখানে থাকবে।

ואם	יצא	יצא	הרצח	את	גבול	עיר	מקלטו	אשר	ינס	שמה:
	H3318	H3318	H7523	H0853	H1366		H4733		H5127	H8033

“সেই ব্যক্তিতার শহরের সুরক্ষার সীমানার বাইরে অবশ্যই যাবে না। যদি সে সেই সীমানাগুলোর বাইরে যায়। এবং যদি মৃত ব্যক্তির পরিবারের কোনো সদস্য তাকে ধরতে পারে এবং তাকে হত্যা করে। তাহলে সেই সদস্য এই হত্যার জন্য দোষী হবে না।

27	וּמִצָּא	אֹתוֹ	גֵּאֹל	הָרָם	מַחֲוִין	לְבָבֹל	עִיר	מִקְלָטוֹ	וְרָצַח	גֵּאֹל	הָרָם	אֶת	הָרָצַח
	H4672	H0853		H1818	H2351	H1366		H4733	H7523			H0853	H7523
	אֵין	לֹ	רָם:										
	H0369	H1818											

“সেই ব্যক্তিতার শহরের সুরক্ষার সীমানার বাইরে অবশ্যই যাবে না। যদি সে সেই সীমানাগুলোর বাইরে যায়। এবং যদি মৃত ব্যক্তির পরিবারের কোনো সদস্য তাকে ধরতে পারে এবং তাকে হত্যা করে। তাহলে সেই সদস্য এই হত্যার জন্য দোষী হবে না।

28	כִּי	בְּעִיר	מִקְלָטוֹ	יָשָׁב	עַד-	מֵוֹת	הַכְּתָן	הַגָּדֹל	וְאַחֲרֵי	מֵוֹת	הַכְּתָן	הַגָּדֹל	יָשׁוּב
			H4733	H3427	H5704	H4194	H3548					H4194	H7725
	הָרָצַח	אֶל-	אֶרֶץ	אַחֲזָתוֹ:									
	H7523	H0413	H0776	H0272									

যে ব্যক্তিদুর্ঘটনাক্রমে কোনো একজনকে হত্যা করেছিল। সে মহাযাজক মারা যাওয়া পর্যন্ত অবশ্যই তার সুরক্ষার শহরে থাকবে। মহাযাজক মারা যাওয়ার পরে সে তার নিজের জায়গায় ফিরে যেতে পারে।

29	וְהָיוּ	אֵלָה	לָכֶם	לְחֻקָּת	מִשְׁפָּט	לְדֹרֹתֵיכֶם	בְּכֹל	מוֹשְׁבֵיכֶם:					
	H1961	H0428		H2708	H4941	H1755	H3605	H4186					

তোমার লোকদের সমস্ত শহরে চিরকালের জন্য ঐগুলোই বিচার বিধি হবে।

30	כָּל-	מִכָּה-	נֶפֶשׁ	לִפִּי	עֲדִים	יִרְצַח	אֶת-	הָרָצַח	וְעַד	אֶחָד	לֹא-	יַעֲנֶה	בְּנֶפֶשׁ
	H3605	H5221	H5315	H6310	H5707	H7523	H0853	H7523	H5707	H0259	H3808		H5315
	לְמֹוֹת:												
	H4191												

“যদি সেখানে কয়েকজন সাক্ষী থাকে তাহলেই একজন হত্যাকারীকে মৃত্যুদণ্ড দেওয়া উচিত। শুধুমাত্র একজন সাক্ষী থাকলে কোনো ব্যক্তিকেই মৃত্যুদণ্ড দেওয়া যাবে না।

31	וְלֹא-	תִקְחוּ	כֹּפֶר	לְנֶפֶשׁ	רָצַח	אֲשֶׁר-	הוּא	רָשָׁע	לְמֹוֹת	כִּי-	מֵוֹת	יוֹמָת:	
	H3808	H3947		H5315	H7523		H1931	H7563	H4191		H4191	H4191	

“যদি কোনো ব্যক্তিখুনী হয়। তাহলে তাকে অবশ্যই মৃত্যুদণ্ড দেওয়া উচিত। অর্থ গ্রহণ করে তার শাস্তির কোনো প্রকার পরিবর্তন করো না। সেই খুনীকে অবশ্যই হত্যা করা উচিত।

32	וְלֹא-	תִקְחוּ	כֹּפֶר	לְנֹס	אֶל-	עִיר	מִקְלָטוֹ	לְשׁוֹב	לְשַׁבֵּת	בְּאֶרֶץ	עַד-	מֵוֹת	הַכְּתָן:
	H3808	H3947		H5127	H0413		H4733	H7725	H3427	H0776	H5704	H4194	H3548

“যদি কোনো ব্যক্তিকাউকে হত্যা করে সুরক্ষার শহরের কোনো একটিতে পালিয়ে যায়। তাহলে তাকে বাড়ীতে ফিরে যেতে দেওয়ার জন্য কোনো অর্থ গ্রহণ করো না। মহাযাজক মারা যাওয়া পর্যন্ত সেই ব্যক্তিঅবশ্যই সেই শহরে থাকবে।

33	וְלֹא-	תַחֲנוּפוּ	אֶת-	הָאָרֶץ	אֲשֶׁר	אֹתָם	בָּהָ	כִּי	הָרָם	הוּא	יַחֲנוּף	אֶת-	הָאָרֶץ
	H3808	H2610	H0853	H0776					H1818	H1931	H2610	H0853	H0776
	וְלֹאָרֶץ	לֹא-	יִכְפֹּר	לָרֶם	אֲשֶׁר	שָׁפַד-	בָּהָ	כִּי-	אִם	בְּרָם	שָׁפְכוּ:		
	H0776	H3808		H1818		H8210				H1818	H8210		

“নিরাপরাধের রক্তেতোমার দেশের সর্বনাশ হতে দিও না। যদি কোনো ব্যক্তিকাউকে হত্যা করে। তাহলে সেই অপরাধের একমাত্র শাস্তি হল সেই খুনীর মৃত্যুদণ্ড। অন্য কোনো প্রকার শাস্তিই দেশকে সেই অপরাধ থেকে মক্তকরতে পারবে না।

וְלֹא	תִּטְמָא	אֶת־	הָאָרֶץ	אֲשֶׁר	אֲתָם	יֹשְׁבֵי	בָּהּ	אֲשֶׁר	אֲנִי	שָׁכֵן	בְּתוֹכָהּ	כִּי
H3808	H0853	H0776	H3427	H0589	H7931	H8432						
אֲנִי	יְהוָה	שָׁכֵן	בְּתוֹךְ	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל:	פ						
H0589	H3068	H7931	H8432	H3478								

আমি প্রভু! আমি ইস্রায়েলের লোকদের সঙ্গে বাস করি। আমিও সেই দেশে থাকবো। সুতরাং নিরপরাধ লোকদের রক্তে এটিকে অপবিত্র করো না।”